

PHILIPS

FC6172, FC6169,
FC6168



English 6
Bahasa Indonesia 9
Bahasa Melayu 12
Español 15
Français 18
Português 21
ภาษาไทย 24
한국의 27

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Caution

- Only charge the appliance with the adapter supplied.
- During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Always switch off the appliance after use and when you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- Make sure that the appliance is installed with the wall fixture mounted to the wall, according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall fixture, to avoid the risk of electric shock.
- Maximum noise level: Lc = 84.5 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Removing the rechargeable batteries

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Warning: Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Let the appliance run until it stops.
- 2 Remove the dust container and the cyclone from the handheld vacuum cleaner.
- 3 Undo two screws on the inside of the handheld vacuum cleaner.
- 4 Turn the handheld vacuum cleaner and remove four screws on the other side.
- 5 Remove the back panel from the handheld vacuum cleaner.
- 6 Insert a screwdriver and push it down to remove the panel on the left side of the appliance.
- 7 Remove two screws from the bottom.
- 8 Remove four screws on the left side of the appliance.
- 9 Remove the left housing part.
- 10 Take out the rechargeable battery and cut the wires connected to it one by one.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	The battery light flashes fast because the batteries are low.	To charge the batteries, insert the small plug into the socket on the appliance and insert the adapter into a wall socket.

8 English

Problem	Possible cause	Solution
	You cannot use the appliance because the appliance is still charging.	You have to remove the small plug from the socket on the appliance before you can switch on the appliance.
	You have to press two buttons.	First press the on/off button to switch on the appliance. Then press the MAX button to get maximum suction power.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone.
	You have not connected the dust bucket, the dust separator and the cyclone properly. Incorrect assembly of these parts causes air leakage, which leads to loss of suction power.	Connect the dust bucket, the dust separator and the cyclone properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand. If you clean the roller brush by hand, pull the hairs or threads from the widest side to the narrowest side of the roller brush (see user manual).
	You switched on the appliance by pressing the on button on the handheld vacuum cleaner.	Switch off the appliance by pressing the on button on the handheld vacuum cleaner again. Then switch it on again by pressing the on button on the stick.

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan aksesorinya, simpanlah untuk referensi di kemudian hari. Aksesoris yang disertakan dapat berbeda-beda, tergantung pada produk.

Bahaya

- Jangan pernah menyedot air atau cairan lainnya. Jangan sekali-kali menyedot bahan yang mudah terbakar dan jangan menyedot abu rokok sebelum dingin.
- Jangan sekali-kali merendam alat atau adaptor di dalam air atau cairan lain, maupun membilasnya di bawah keran.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada adaptor sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan membuka alat untuk mengganti baterai isi-ulang.
- Selalu periksa alat sebelum Anda menggunakannya. Jangan gunakan alat jika telah rusak, karena dapat menyebabkan cedera. Selalu ganti komponen yang rusak dengan yang asli.
- Jika adaptor rusak, gantilah selalu dengan salah satu tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker yang baru, karena tindakan ini bisa membahayakan.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Steker harus dicabut dari stopkontak sebelum melakukan pembersihan dan perawatan alat.

Perhatian

- Hanya isi daya alat dengan adaptor yang disertakan.
- Selama mengisi daya, adaptor terasa hangat jika disentuh. Hal ini normal.
- Selalu matikan alat setelah digunakan atau saat Anda mengisi daya.
- Jangan sekali-kali menghalangi lubang keluaran udara selama menyedot.
- Selalu gunakan penyedot debu bersama filter yang terpasang.
- Pastikan alat dipasang dengan fitting dinding yang dipasang di dinding, sesuai instruksi dalam buku panduan penggunaan.
- Hati-hatilah saat Anda mengebor lubang di dinding untuk memasang fitting dinding, untuk menghindari risiko sengatan listrik.
- Tingkat kebisingan maksimum: $L_c = 84,5 \text{ dB(A)}$.

Medan elektromagnet (EMF)

- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, buka www.shop.philips.com/service atau kunjungi dealer Philips terdekat. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat informasi dalam leaflet garansi di seluruh untuk perincian kontak).

Jaminan dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, silakan kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet jaminan internasional.

Mendaur ulang

- Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga biasa jika sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan.

Melepas baterai isi-ulang

Peringatan: Hanya keluarkan baterai yang dapat diisi ulang jika Anda ingin membuang alat ini. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

Peringatan: Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membuang baterai isi ulang.

Ikuti petunjuk di bawah ini untuk melepaskan baterai isi-ulang.

- 1 Biarkan alat terus hidup sampai berhenti sendiri.
- 2 Lepaskan wadah debu dan siklon dari penyedot debu genggam.
- 3 Lepaskan dua sekrup pada bagian dalam penyedot debu genggam.
- 4 Putar penyedot debu genggam dan lepaskan keempat sekrup pada sisi lainnya.
- 5 Lepaskan panel belakang dari penyedot debu genggam.
- 6 Masukkan obeng dan tekan ke bawah untuk melepas panel di sisi kiri alat.
- 7 Lepaskan dua sekrup dari bagian bawah.
- 8 Lepaskan empat sekrup pada sisi kiri alat.
- 9 Lepaskan bagian penutup kiri.
- 10 Keluarkan baterai isi ulang dan potong kabel yang tersambung ke baterai satu per satu.

Mengatasi masalah

Bab ini merangkum masalah yang paling umum terjadi pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan informasi di bawah, kunjungi www.philips.com/support untuk daftar pertanyaan umum atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Alat tidak mau hidup sewaktu saya menekan tombol.	Lampu baterai berkedip cepat karena baterai lemah.	Untuk mengisi daya baterai, masukkan steker kecil ke soket pada alat dan tancapkan adaptor pada stopkontak dinding.
	Anda tidak bisa menggunakan alat karena alat masih mengisi daya.	Anda perlu melepas steker kecil dari soket pada alat untuk bisa menghidupkan alat.
	Anda harus menekan dua tombol.	Pertama-tama, tekan tombol on/off untuk menghidupkan alat. Lalu tekan tombol MAX untuk mendapatkan daya isap maksimum.
Daya isap alat ini lebih rendah dari biasanya.	Filter dan siklon kotor.	Bersihkan filter dan siklon.
	Anda belum menyambungkan wadah debu, pemisah debu, dan siklon dengan benar. Pemasangan komponen secara tidak tepat menyebabkan kebocoran air, yang berujung pada hilangnya daya isap.	Sambungkan wadah debu, pemisah debu, dan siklon dengan benar.
Ada debu yang keluar dari alat.	Filter sudah kotor.	Bersihkan filter.
Sikat tidak berputar lagi.	Sikat mendapat terlalu banyak hambatan.	Bersihkan sikat dengan gunting atau tangan. Jika Anda membersihkan sikat gulung dengan tangan, tarik rambut atau benang dari sisi terlebar ke sisi tersempit pada sikat gulung (lihat buku panduan penggunaan).
	Anda menghidupkan alat dengan menekan tombol on pada penyedot debu genggam.	Matikan alat dengan menekan tombol on sekali lagi pada penyedot debu genggam. Lalu hidupkan lagi dengan menekan tombol on pada gagang.

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan aksesoriya dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk berlainan produk.

Bahaya

- Jangan memvakum air atau sebarang cecair lain. Jangan sekali-kali sedut bahan mudah bakar dan jangan sedut abu selagi abu itu belum sejuk.
- Jangan sekali-kali merendam perkakas atau penyesuai dalam air atau sebarang cecair lain, atau membilasnya di bawah paip.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada penyesuai adalah berpadanan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda sebelum anda menyambungkan perkakas ini.
- Jangan buka perkakas tersebut untuk menggantikan bateri boleh cas semula.
- Pastikan anda memeriksa perkakas setiap kali sebelum anda menggunakannya. Jangan gunakan perkakas jika rosak, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan. Bahagian yang rosak hendaklah digantikan dengan jenis yang asli sahaja.
- Jika penyesuai rosak, sentiasa gantikan dengan jenis asli bagi mengelakkan bahaya.
- Penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantikannya dengan plag lain, kerana ini membawa kepada situasi berbahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Cabut palam daripada soket sesalur sebelum membersihkan atau menyelenggarakan perkakas.

Awas

- Hanya cas perkakas dengan penyesuai yang dibekalkan.
- Semasa mengecas, penyesuai terasa panas untuk disentuh. Ini perkara biasa.
- Sentiasa matikan perkakas selepas menggunakannya dan apabila anda mengecasnya.
- Jangan sekali-kali menghalang bukaan udara ekzos semasa memvakum.
- Selalu gunakan pembersih vakum dengan unit turas yang dipasang.
- Pastikan bahawa perkakas ini dipasang dengan lekapan dinding yang dilekapkan pada dinding, mengikut arahan dalam manual pengguna.
- Untuk mengelak risiko kejutan elektrik, berhati-hatilah semasa menggerudi lubang pada dinding untuk memasang lekapan dinding ini.
- Paras hingar maksimum: $L_c = 84.5 \text{ dB(A)}$.

Medan elektromagnet (EMF)

- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Penjagaan Pengguna Philips di negara anda (lihat risalah jaminan seluruh dunia untuk maklumat perhubungan).

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Kitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Amaran: Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang perkakas. Sebelum anda mengeluarkan bateri, pastikan perkakas dicabut daripada soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya.

Amaran: Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.

Untuk mengeluarkan bateri boleh cas semula, ikut arahan di bawah.

- 1 Biarkan perkakas berjalan sehingga ia berhenti.
- 2 Tanggalkan bekas habuk dan siklon daripada pembersih vakum kendalian tangan.
- 3 Tanggalkan dua skru pada bahagian dalam pembersih vakum kendalian tangan.
- 4 Putar pembersih vakum kendalian tangan dan tanggalkan empat skru pada sebelah yang satu lagi.
- 5 Tanggalkan panel belakang daripada pembersih vakum kendalian tangan.
- 6 Masukkan pemutar skru dan tekan ke bawah untuk menanggalkan panel di bahagian kiri perkakas.
- 7 Tanggalkan dua skru dari bahagian bawah.
- 8 Tanggalkan empat skru di bahagian kiri perkakas.
- 9 Tanggalkan bahagian perumah sebelah kiri.
- 10 Keluarkan bateri boleh cas semula dan potong dawai yang bersambung dengan bateri boleh cas semula itu satu demi satu.

Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin hadapi dengan alat ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Penjagaan Pengguna di negara anda.

14 Bahasa Melayu

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi apabila saya menekan butang.	Lampu bateri berkelip pantas kerana cas bateri rendah.	Untuk mengecap bateri, masukkan plag kecil ke dalam soket pada perkakas dan masukkan penyesuai ke dalam soket dinding.
	Anda tidak boleh menggunakan perkakas kerana perkakas masih sedang dicas.	Anda hendaklah mengeluarkan plag kecil dari soket pada perkakas sebelum anda boleh menghidupkan perkakas.
	Anda hendaklah menekan dua butang.	Mula-mula tekan butang hidup/mati untuk menghidupkan perkakas. Kemudian tekan butang MAX untuk mendapatkan kuasa sedut yang maksimum.
Perkakas tersebut mempunyai kuasa sedut yang lebih rendah daripada biasa.	Turas dan siklon telah kotor.	Bersihkan turas dan siklon.
	Anda belum menyambungkan timba habuk, pemisah habuk dan siklon dengan betul. Pemasangan yang salah untuk bahagian-bahagian ini akan menyebabkan kebocoran udara, yang menyebabkan kehilangan kuasa sedut.	Sambungkan timba habuk, pemisah habuk dan siklon dengan betul.
Habuk terlepas dari perkakas.	Turas kotor.	Bersihkan turas.
Berus tidak lagi berpusing.	Berus menghadapi terlalu banyak rintangan.	Bersihkan berus dengan sepasang gunting atau dengan tangan. Jika anda membersihkan berus guling menggunakan tangan, tarik bulu atau benang dari sebelah paling luas ke paling sempit berus guling tersebut (lihat manual pengguna).
	Anda telah menghidupkan perkakas dengan menekan butang hidup pada pembersih vakum kendalian tangan.	Matikan perkakas dengan menekan butang hidup pada pembersih vakum kendalian tangan sekali lagi. Kemudian hidupkan semula dengan menekan butang hidup pada batangnya.

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.

Precaución

- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra.
- Durante la carga, si toca el adaptador, lo notará caliente. Esto es normal.
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y cuando lo cargue.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- Utilice siempre el aspirador con la unidad de filtrado puesta.
- Asegúrese de que el aparato está instalado con el soporte de pared montado según se indica en las instrucciones del manual de usuario.
- Tenga cuidado cuando haga los agujeros en la pared para colocar el soporte, para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Nivel de ruido máximo: Lc = 84,5 dB (A).

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Al final de su vida útil, no tire el producto junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

Cómo extraer la batería recargable

Advertencia: No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Advertencia: Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable.

- 1 Deje que el aparato funcione hasta que se pare.
- 2 Retire el depósito de polvo y el ciclón del aspirador de mano.
- 3 Desenrosque los 2 tornillos del lateral del aspirador de mano.
- 4 Gire el aspirador de mano y quite los 4 tornillos del otro lateral.
- 5 Retire el panel posterior del aspirador de mano.
- 6 Inserte un destornillador y empújelo para quitar el panel del lateral izquierdo del aparato.
- 7 Quite los 2 tornillos de la parte inferior.
- 8 Quite los 4 tornillos del lateral izquierdo del aparato.
- 9 Retire la pieza de la carcasa izquierda.
- 10 Extraiga la batería recargable y corte los cables conectados a las pilas recargables uno a uno.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para ver las preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón I.	El piloto de las pilas parpadea rápidamente porque las pilas se están agotando.	Para cargar las pilas, inserte la clavija pequeña en la toma del aparato y el adaptador en una toma de pared.

Problema	Posible causa	Solución
	No puede utilizar el aparato porque aún se está cargando.	Debe retirar la clavija pequeña de la toma del aparato antes de encenderlo.
	Tiene que pulsar dos botones.	Primero, pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato. Luego, pulse el botón MAX para utilizar la potencia de succión máxima.
El aparato tiene una potencia de succión inferior a lo habitual.	El filtro y el ciclón están sucios.	Limpie el filtro y el ciclón.
	No ha conectado correctamente la cubeta para el polvo, el separador de polvo y el ciclón. El montaje incorrecto de estas piezas provoca fugas de aire, lo que genera una pérdida de la potencia de succión.	Conecte la cubeta para el polvo, el separador de polvo y el ciclón correctamente.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro.
El cepillo ha dejado de girar.	El cepillo ha encontrado demasiada resistencia.	Limpie el cepillo con unas tijeras o a mano. Si limpia el cepillo giratorio a mano, mueva los pelos o los hilos de la parte más ancha a la más estrecha (consulte el manual de usuario).
	Ha encendido el aparato pulsando el botón de encendido del aspirador de mano.	Apague el aparato volviendo al pulsar el botón de encendido del aspirador de mano. Luego, enciéndalo de nuevo pulsando el botón de encendido del tubo.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau ni tout autre liquide. N'aspirez jamais de substances inflammables ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la batterie rechargeable.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Attention

- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni.
- L'adaptateur secteur chauffe en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et lorsque vous le chargez.
- Évitez d'obturer les orifices d'évacuation lorsque vous utilisez l'aspirateur.
- Installez toujours l'ensemble filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que l'appareil est installé avec l'applique fixée au mur, conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Soyez prudent en perçant les trous dans le mur pour fixer l'applique, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Niveau sonore maximal : $L_c = 84,5 \text{ dB(A)}$.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Recyclage

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un endroit prévu à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Retrait de la batterie rechargeable

Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Avertissement : Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- 2 Retirez le conteneur à poussière et le cyclone de l'aspirateur à main.
- 3 Dévissez deux vis situées à l'intérieur de l'aspirateur à main.
- 4 Retournez l'aspirateur à main et retirez quatre vis de l'autre côté.
- 5 Enlevez le panneau arrière de l'aspirateur à main.
- 6 Insérez un tournevis et poussez-le vers le bas pour retirer le panneau sur le côté gauche de l'appareil.
- 7 Retirez 2 vis du fond.
- 8 Retirez quatre vis sur le côté gauche de l'appareil.
- 9 Retirez la partie gauche du boîtier.
- 10 Retirez la batterie rechargeable et coupez les fils connectés à celle-ci un par un.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des renseignements ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste des questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton.	Le voyant de charge clignote rapidement car les piles sont faibles.	Pour charger les piles, insérez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur dans une prise secteur.
	Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil car il est toujours en charge.	Vous devez retirer la petite fiche de la prise de l'appareil avant d'allumer l'appareil.
	Vous devez appuyer sur deux boutons.	Mettez d'abord l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Pour une puissance d'aspiration maximale, appuyez ensuite sur le bouton MAX.
L'appareil a une puissance d'aspiration plus basse que d'habitude.	Le filtre et le cyclone sont sales.	Nettoyez le filtre et le cyclone.
	Vous n'avez pas emboîté le bac à poussière, le séparateur de poussière et le cyclone correctement. Un mauvais emboîtement de ces pièces provoque une fuite d'air et une perte de la puissance d'aspiration.	Emboîtez le bac à poussière, le séparateur de poussière et le cyclone correctement.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
La brosse ne tourne plus.	La brosse rencontre trop de résistance.	Nettoyez la brosse avec une paire de ciseaux ou à la main. Si vous nettoyez la brosse rotative à la main, retirez les poils ou les fils en allant du côté le plus large vers le côté le plus étroit de la brosse (se reporter au mode d'emploi).
	Vous avez allumé l'appareil en appuyant sur le bouton marche de l'aspirateur à main.	Éteignez l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton marche de l'aspirateur à main. Rallumez-le ensuite en appuyant sur le bouton situé sur le bâton.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo

- Nunca aspire água nem qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis ou cinzas que ainda possam estar quentes.
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou noutro líquido, nem o enxague em água corrente.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou partido, pois isto pode provocar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.

Atenção

- Carregue apenas o aparelho com o transformador fornecido.
- Durante o carregamento, o transformador pode aquecer um pouco. É normal.
- Desligue sempre o aparelho depois de o utilizar e quando o carregar.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto aspira.
- Utilize sempre o aspirador com o filtro colocado.
- Assegure-se de que o aparelho está instalado com o suporte de parede montado na parede de acordo com as instruções no manual do utilizador.
- Tenha cuidado ao perfurar a parede para instalar o suporte de parede, para evitar o risco de choque eléctrico.
- Nível máximo de ruído: $L_c = 84,5 \text{ dB (A)}$.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar as baterias recarregáveis

Aviso: Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada eléctrica e que a bateria está completamente esgotada.

Aviso: Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo.

- 1 Ponha o aparelho a trabalhar até parar.
- 2 Retire o compartimento para pó e o acessório ciclónico do aspirador portátil.
- 3 Desaperte os dois parafusos no interior do aspirador portátil.
- 4 Volte o aspirador portátil e retire quatro parafusos do outro lado.
- 5 Retire o painel posterior do aspirador portátil.
- 6 Insira uma chave de fendas e pressione para retirar o painel no lado esquerdo do aparelho.
- 7 Retire dois parafusos da parte inferior.
- 8 Retire quatro parafusos do lado esquerdo do aparelho.
- 9 Retire a parte esquerda da estrutura.
- 10 Retire a bateria recarregável e corte os fios ligados à mesma um por um.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando prima o botão.	A luz da bateria apresenta uma intermitência rápida porque as baterias têm pouca carga.	Para carregar as baterias, insira a ficha pequena na tomada no aparelho e insira o transformador numa tomada elétrica.
	Não pode utilizar o aparelho visto que este ainda está a carregar.	Tem de retirar a ficha pequena da tomada no aparelho antes de poder ligar o aparelho.
	Tem de premir dois botões.	Primeiro prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho. Em seguida, prima o botão MAX para obter a potência máxima de sucção.
O aparelho tem uma potência de sucção mais baixa do que o normal.	O filtro e o acessório ciclónico estão sujos.	Limpe o filtro e o acessório ciclónico.
	Não colocou o recipiente do pó, o separador de pó e o acessório ciclónico corretamente. A montagem incorreta destas peças causa fugas de ar, o que provoca uma perda de potência de sucção.	Coloque o recipiente do pó, o separador de pó e o acessório ciclónico corretamente.
Existem fugas de pó no aparelho.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro.
A escova deixou de rodar.	A escova encontrou demasiada resistência.	Limpe a escova com uma tesoura ou à mão. Se limpar a escova rotativa à mão, puxe os cabelos ou fios da parte mais larga à mais estreita da escova rotativa (consulte o manual do utilizador).
	Ligou o aparelho premindo o botão ligar/desligar no aspirador portátil.	Desligue o aparelho premindo o botão ligar/desligar no aspirador portátil de novo. Em seguida, ligue-o novamente premindo o botão ligar/desligar no cabo do aspirador.

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องรวมทั้งอุปกรณ์เสริมและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงต่อไป
อุปกรณ์เสริมที่ใหม่อาจแตกต่างกันไปตามผลิตภัณฑ์

อันตราย

- ห้ามดุน้ำหรือของเหลวอื่นๆ ห้ามใช้ดูดวัตถุที่ติดไฟง่าย และห้ามดูดชิ้นเกาที่ยังมีความร้อน
- ห้ามจุ่มเครื่องหรืออะแดปเตอร์ลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ หรือล้างใต้กอกน้ำ

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบบอะแดปเตอร์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- อย่าเปิดเครื่องเพื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้
- ตรวจสอบเครื่องก่อนการใช้งานเสมอ ห้ามใช้งานเครื่อง หากชำรุดเสียหาย เพราะอาจทำให้บาดเจ็บได้
ให้เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดด้วยชิ้นส่วนของเท่านั้น
- ในกรณีที่จะอะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย คุณต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ
เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ อย่าตัดอะแดปเตอร์แล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น
- เครื่องนี้สามารถใช้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ
หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ
โดยจะต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องนี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา โดยไม่มีการควบคุมดูแล
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง

ขอควรระวัง

- ชาร์จเครื่องนี้โดยใช้อะแดปเตอร์ที่ให้มาเท่านั้น
- อะแดปเตอร์จะรู้สึกร้อนเล็กน้อยในระหว่างการชาร์จ ซึ่งเป็นเรื่องปกติ
- ให้ปิดเครื่องทุกครั้งหลังการใช้งานและเมื่อชาร์จไฟ
- ห้ามปิดช่องระบายอากาศขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น
- ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นที่ประกอบแผ่นกรองฝุ่นเรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งเครื่องบนผนังโดยใช้ตัวยึดติดบนผนัง ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน
- โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อเจาะรูบนผนังเพื่อติดตั้งยึดติดผนัง เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต
- Maximum noise level: Lc = 84.5 dB(A).

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

- อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดไปที่ www.shop.philips.com/service หรือติดต่อตัวแทนจำหน่าย Philips
และคุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ ได้อีกด้วย
(ดูที่รายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ www.philips.com/support
หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

การรีไซเคิล

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) โดยจะเป็นการช่วยรักษาสิ่งแวดล้อมที่ดี

การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

คำเตือน: เพียงถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้เมื่อทิ้งเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กไฟออกจากเตารับบนผนังและไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้วก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่ออก

คำเตือน: ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบจับเครื่องมือเพื่อเปิดตัวเครื่อง รวมถึงขณะที่ทิ้งแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

- 1 ให้เครื่องทำงานจนกว่าจะหยุด
- 2 ถอดภาชนะเก็บฝุ่นและตัวหมุนออกจากเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ
- 3 ถอดสกรูสองตัวด้านในเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ
- 4 พลิกเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ และไขสกรูออกสี่ตัวอีกด้านหนึ่ง
- 5 นำฝาด้านหลังของเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือออก
- 6 สอดไขควงและกดลงเพื่อถอดแผงปิดที่ด้านซ้ายของตัวเครื่อง
- 7 ถอดสกรูสองตัวออกจากด้านล่าง
- 8 ถอดสกรูสี่ตัวที่อยู่ด้านซ้ายของ เครื่องออก
- 9 ถอดปลอกหุ้มเครื่องด้านซ้ายออก
- 10 นำแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้ออกและตัดสายที่เชื่อมต่อกับแบตเตอรี่ที่ละลาย

การแก้ปัญหา

บทนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหามตามข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงานเมื่อฉันกดปุ่ม	ไฟแสดงแบตเตอรี่กะพริบเร็วเนื่องจากแบตเตอรี่ต่ำ	ในการชาร์จแบตเตอรี่ให้เสียบปลั๊กขนาดเล็กเข้าไปในช่องบนตัวเครื่อง แล้วเสียบอะแดปเตอร์เข้าไปในช่องติดผนัง
	คุณไม่สามารถใช้เครื่องได้เนื่องจากเครื่องกำลังชาร์จไฟ	คุณต้องถอดปลั๊กขนาดเล็กออกจากช่องเสียบบนตัวเครื่องก่อนจึงจะเปิดเครื่องได้
	คุณต้องกดสองปุ่ม	ก่อนอื่นกดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่อง จากนั้นกดปุ่ม MAX เพื่อเปิดไฟหลังดูดสูงสุด
เครื่องมีพลังการดูดต่ำกว่าปกติ	แผ่นกรองและระบบหมุนเวียนอากาศสกปรก	ทำความสะอาดแผ่นกรองและตัวหมุน
	คุณยังไม่ได้เชื่อมต่อถึงเก็บฝุ่น แผ่นแยกฝุ่นและตัวหมุนให้เข้าที่ การประกอบชิ้นส่วนเหล่านี้อย่างผิดวิธี จะทำให้เกิดอากาศรั่ว ส่งผลให้สูญเสียพลังดูด	เชื่อมต่อถังเก็บฝุ่น แผ่นแยกฝุ่นและตัวหมุนให้เข้าที่

26 ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
พบฝุ่นผงหลุดออกมาจากเครื่อง	แผ่นกรองสกปรก	การทำความสะอาดแผ่นกรอง
แปรงไม่หมุน	มีสิ่งอุดตันบนแปรงมากเกินไป	ทำความสะอาดแปรงด้วยกรรไกรหรือด้วยมือ ถ้าคุณทำความสะอาดแปรงลูกกลิ้งด้วยมือ ให้ดึงสายตายหรือเส้นผมออกจากด้านที่กว้างที่สุดไปจ- นถึงด้านที่แคบที่สุดของแปรงลูกกลิ้ง (โปรดดูคู่มือการใช้งาน)
	คุณเปิดเครื่องด้วยการกดปุ่มเปิดบนเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ	ปิดเครื่องด้วยการกดปุ่มเปิดบนเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถืออ- ีกครั้ง จากนั้นเปิดเครื่องอีกครั้งด้วยการกดปุ่มเปิดบนท่อ

중요 안전 정보

본 제품과 해당 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

주의

- 물이나 기타 액체를 절대 흡입하지 마십시오. 가연성 물질은 절대 흡입 시키지 마시고 식지 않은 재도 흡입시키지 마십시오.
- 제품 또는 어댑터를 물이나 기타 용액에 담그거나 수돗물로 헹구지 마십시오.

경고

- 전원을 연결하시기 전에 어댑터에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 제품을 열어 충전식 배터리를 교체하지 마십시오.
- 사용하기 전에 제품을 항상 확인하십시오. 제품이 손상되었을 경우 부상을 초래할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 손상된 부품은 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터가 손상된 경우 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 제품을 청소 또는 유지관리하기 전에 반드시 소켓에서 플러그를 뽑으십시오.

주의

- 본 제품은 반드시 제품과 같이 공급된 어댑터를 사용하여 충전하십시오.
- 충전하는 동안 어댑터에서 열감이 느껴질 수 있습니다. 이는 일반적인 현상입니다.
- 사용 후 그리고 충전 시에는 항상 진공 청소기의 전원을 끄십시오.
- 청소할 때 공기 배출구가 막히지 않도록 하십시오.
- 항상 필터를 부착한 상태에서 진공 청소기를 사용하십시오.
- 사용 설명서에 나와 있는 지침에 따라 제품이 벽의 거치대에 설치될 수 있도록 하십시오.
- 거치대 설치를 위해 벽에 구멍을 뚫을 때에는 감전되지 않도록 조심하십시오.
- 최대 소음 수준: Lc = 84.5dB(A).

EMF(전자기장)

- 이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

액세서리 주문

액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면 www.shop.philips.com/service를 방문하거나 필립스 대리점에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다(연락처 정보는 제품 보증서 참조).

품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보가 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트(www.philips.com/support)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

충전식 배터리 분리

경고: 제품을 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 배터리를 분리하기 전에 제품을 벽면 콘센트에서 분리했고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

경고: 도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

충전식 배터리를 분리하려면 다음 지침을 따르십시오.

- 1 제품이 멈출 때까지 켜놓으십시오.
- 2 먼지함 및 사이클론을 핸디형 진공 청소기에서 분리하십시오.
- 3 핸디형 진공 청소기 내부의 나사 2개를 푸십시오.
- 4 핸디형 진공 청소기를 돌려서 다른 쪽 나사 4개를 푸십시오.
- 5 핸디형 진공 청소기의 뒷면 패널을 분리하십시오.
- 6 드라이버를 넣고 아래로 밀어서 제품 왼쪽의 패널을 분리하십시오.
- 7 바닥의 나사 2개를 푸십시오.
- 8 제품 왼쪽의 나사 4개를 푸십시오.
- 9 왼쪽 커버를 분리하십시오.
- 10 충전식 배터리를 꺼내고 그것에 연결된 전선을 하나씩 자르십시오.

문제 해결

이 장에서는 제품을 사용하면서 접할 수 있는 가장 일반적인 문제를 다룹니다. 아래의 정보로 문제를 해결하지 못한 경우 www.philips.com/support를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 국가의 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

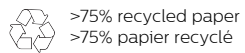
문제점	예상 원인	해결책
버튼을 눌러도 제품이 작동하지 않습니다.	배터리의 전력이 부족하면 배터리 표시등이 빠르게 깜빡입니다.	배터리를 충전하려면 제품 콘센트에 소형 플러그를 꽂고 벽면 콘센트에 어댑터를 꽂습니다.
	아직 충전 중이므로 제품을 사용할 수 없습니다.	제품의 전원을 켜기 전에 소형 플러그를 제품 콘센트에서 분리해야 합니다.
	2개의 버튼을 눌러야 합니다.	먼저 전원 버튼을 눌러 제품을 켜십시오. 그런 다음 MAX 버튼을 눌러 흡입력을 최대로 합니다.
제품 흡입력이 평소보다 떨어집니다.	필터 및 사이클론이 지저분합니다.	필터 및 사이클론을 청소하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
	먼지통, 먼지 분리기 및 싸이클론이 제대로 연결되지 않았습니다. 이 부품들을 바르게 조립하지 않으면 공기가 유출되어 흡입력이 떨어지게 됩니다.	먼지통, 먼지 분리기 및 싸이클론을 제대로 연결하십시오.
청소기에서 먼지가 나옵니다.	필터가 지저분합니다.	필터를 청소하십시오.
브러시가 회전하지 않습니다.	브러시에 걸리는 것이 많습니다.	가위 또는 손을 사용하여 브러시를 청소하십시오. 롤러 브러시를 손으로 청소할 경우 모발이나 실을 롤러 브러시의 넓은 면에서 좁은면으로 당겨 빼내십시오(자세한 정보는 사용 설명서 참조).
	핸디형 진공 청소기의 전원 버튼을 눌러서 제품의 전원을 켜습니다.	핸디형 진공 청소기의 전원 버튼을 다시 눌러서 제품의 전원을 끄십시오. 스틱에 있는 전원 버튼을 눌러 다시 전원을 켜십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.



4222.003.4290.1
> 75% 循环再造纸



>75% recycled paper
>75% papier recyclé